



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG

COMPTE RENDU INTÉGRAL

MET HET BEKNOPT VERSLAG

AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

woensdag

mercredi

30-05-2001

30-05-2001

20:15 uur

20:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Berichten van verhindering	1
ONTWERP VAN BIJZONDERE WET EN WETSVOORSTEL (VOORTZETTING)	1
Ontwerp van bijzondere wet tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten (1183/1 tot 8)	1
- Wetsvoorstel van de heer Hugo Coveliers, mevrouw Marie-Thérèse Coenen, de heren Claude Eerdekens, Jacques Simonet en Jef Tavernier, mevrouw Annemie Van de Casteele en de heer Dirk Van der Maelen tot wijziging van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wordt verkozen en de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (1247/1 tot 4)	1
<i>Hervatting van de algemene bespreking</i>	1
<i>Sprekers:</i> Johan Vande Lanotte , vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie, Hugo Coveliers , voorzitter van de VLD-fractie, Gerolf Annemans , voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	4
<i>Sprekers:</i> Jean-Pol Poncelet , voorzitter van de PSC-fractie, Gerolf Annemans , voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie, Herman Van Rompuy , Yves Leterme , voorzitter van de CVP-fractie, Alfons Borginon , Hugo Coveliers , voorzitter van de VLD-fractie	

SOMMAIRE

Excusés	1
PROJET DE LOI SPÉCIALE ET PROPOSITION DE LOI (CONTINUATION)	1
Projet de loi spéciale portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions (1183/1 à 8)	1
- Proposition de loi de M. Hugo Coveliers, Mme Marie-Thérèse Coenen, MM. Claude Eerdekens, Jacques Simonet et Jef Tavernier, Mme Annemie Van de Casteele et M. Dirk Van der Maelen modifiant la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat (1247/1 à 4)	1
<i>Reprise de la discussion générale</i>	1
<i>Orateurs:</i> Johan Vande Lanotte , vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale, Hugo Coveliers , président du groupe VLD, Gerolf Annemans , président du groupe VLAAMS BLOK	
<i>Discussion des articles</i>	4
<i>Orateurs:</i> Jean-Pol Poncelet , président du groupe PSC, Gerolf Annemans , président du groupe VLAAMS BLOK, Herman Van Rompuy , Yves Leterme , président du groupe CVP, Alfons Borginon , Hugo Coveliers , président du groupe VLD	

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 30 MEI 2001

20:15 uur

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 30 MAI 2001

20:15 heures

De vergadering wordt geopend om 21.10 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.
La séance est ouverte à 21.10 heures par M. Herman De Croo, président.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering:
Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance:
Didier Reynders, Johan Vande Lanotte.

De **voorzitter**: De vergadering is geopend.
La séance est ouverte.

**Berichten van verhindering
Excusés**

André Schellens, NATO / OTAN.

**Ontwerp van bijzondere wet en
wetsvoorstel (voortzetting)****Projet de loi spéciale et proposition de
loi (continuation)**

01 Ontwerp van bijzondere wet tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten (1183/1 tot 8)

- Wetsvoorstel van de heer Hugo Coveliers, mevrouw Marie-Thérèse Coenen, de heren Claude Eerdekens, Jacques Simonet en Jef Tavernier, mevrouw Annemie Van de Casteele en de heer Dirk Van der Maelen tot wijziging van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wordt verkozen en de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (1247/1 tot 4)

01 Projet de loi spéciale portant refinancement des communautés et extension des

compétences fiscales des régions (1183/1 à 8)
- Proposition de loi de M. Hugo Coveliers, Mme Marie-Thérèse Coenen, MM. Claude Eerdekens, Jacques Simonet et Jef Tavernier, Mme Annemie Van de Casteele et M. Dirk Van der Maelen modifiant la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat (1247/1 à 4)

**Hervatting van de algemene bespreking
Reprise de la discussion générale**

De algemene bespreking is hervat.
La discussion générale est reprise.

01.01 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mijnheer de voorzitter, u begrijpt wellicht dat ik in mijn antwoord niet volledig kan ingaan op alle punten van de talrijke en gedetailleerde interventies en dat ik bijgevolg een meer algemeen antwoord zal verstrekken, al zal ik wel reageren op een aantal opmerkingen die mij erg belangrijk lijken.

Ik zal beginnen met een politieke opmerking van meer algemene aard, met name dat dit onderdeel van de Staatshervorming is ontstaan in een bijzonder moeilijke situatie met een even moeilijk achterliggend denkpatroon. Gedurende heel wat jaren voor de verkiezingen probeerden Nederlandstaligen en Franstaligen elk voor zich een denkspoor te bepalen en vast te leggen. Aan beide kanten vergat men – en alle politieke partijen hebben hieraan schuld – dat, wil men een stap vooruit zetten, samenwerking en afspraken noodzakelijk zijn.

Er werd een Vlaams eisenpakket samengesteld dat als het ware onbespreekbaar tot wijziging werd verklaard. Voor de verkiezingen richtten de

Franstaligen een soort afwijzingsfront op in de veronderstelling dat het kon standhouden. Een dergelijke politiek heeft in ons land evenwel nooit gefunctioneerd, nu dus evenmin. Dat leidde ertoe dat het opstarten zelf van deze Staatshervorming moeilijker verliep dan ooit. Immers, de twee gemeenschappen vertrokken vanuit een defensieve houding en de eerste stappen kostten veel moeite.

Met de eerste akkoorden werden de eerste stappen dan toch gezet en wat thans voorligt zowel in de Kamer als in de Senaat, is de uitvoering niet alleen hiervan, maar ook van de degelijke afspraak die wij probeerden tot stand te brengen.

In de Kamer hoorde ik verklaren dat moest worden afgewogen hoeveel geld de ene gemeenschap krijgt en welke bevoegdheden hiervoor aan de andere gemeenschap worden toegekend. Met een dergelijke redenering kan ik het evenwel niet eens zijn.

De essentie van de financiering waarin wordt voorzien, bestaat erin dat de middelen van de Gemeenschappen en de Gewesten, enerzijds en van de federale overheid, anderzijds gelijk evolueren, met name gekoppeld aan de evolutie van het BNP en dit zowel voor de federale overheid als voor de gemeenschappen. Op die manier kunnen de naderende grote uitdagingen op beide niveaus worden opgevangen.

Het is geen kwestie van eenzijdig geven. In de toekomst worden de middelen over de verschillende niveaus verdeeld zodat aan alle behoeften kan worden tegemoetgekomen. Dat hierover vandaag moest worden gediscussieerd is het gevolg van het feit dat het in het verleden niet mogelijk bleek te zijn een degelijk gestructureerd mechanisme op poten te zetten. Vroeg of laat moesten er nochtans afspraken in die zin worden gemaakt, bij gebreke waarvan men hetzij op federaal niveau, hetzij op het niveau van de gemeenschappen en de gewesten, met problemen zou worden geconfronteerd, uiteraard ten koste van diegenen voor wie het beleid precies wordt gevoerd.

Het idee dat we bevoegdheden omwisselen tegen middelen is geen juiste benadering.

Ik heb hier ook gehoord dat we met dit ontwerp opnieuw terugkeren naar de driedelige staatshervorming. Dat is een vreemde beoordeling. In 1993 heb ik reeds begrepen dat de hele discussie over tweeledigheid en driedeligheid

definitief een andere vorm heeft gekregen. Zoals toen in de commissie is gezegd – nota bene door Jean-Marie Dehousse – werd een definitieve stap gezet waarbij men de samenhang kon realiseren van het Noorden dat zich op de gemeenschap baseerde en het Zuiden op de gewesten, met de Duitse Gemeenschap als buitenbeentje. Deze asymmetrie heb ik in 1993 leren kennen. Men koos niet voor het een of het ander, maar men probeerde ervoor te zorgen dat de belangrijke accenten die het Noorden en het Zuiden wilden leggen, allebei werden gerealiseerd. Dat was de zin van de St-Michiels-akkoorden en die zin blijft overeind.

Ik heb ook de fiscale autonomie horen vermelden. Ik wil hierover het volgende duidelijk maken. Als men wilt nagaan hoe groot de fiscale autonomie is, moet men de middelen niet vergelijken met de middelen van de Vlaamse Gemeenschap. De fiscale autonomie behoort de gewesten toe en dus moet men die vergelijken met de gewesten. Deze wet laat toe dat het Vlaams Gewest 58% van zijn middelen zelf, via fiscale autonomie, bepaalt. Dat is het resultaat. We spreken over ongeveer 60%, wat meer is dan in de meeste federale staten.

M. Poncelet s souhaité des éclaircissements au sujet de la progressivité, en demandant notamment d'insérer dans la loi des définitions qui figurent pour l'instant dans le Code des impôts de 1992. Le gouvernement considère qu'il n'est pas opportun de légiférer par référence à une législation existante qui est de toute façon susceptible d'évoluer. Le gouvernement confirme néanmoins que, pour apprécier les atteintes potentielles à la progressivité des impôts, il convient de se référer au contenu et au concept du Code des impôts sur les revenus de 1992, notamment les dispositions du titre II, chapitre 3.

De même, le gouvernement estime inopportun de figer dans une loi spéciale la liste des définitions reprises dans l'amendement déposé par M. Poncelet. Nous avons cependant consenti à reprendre cette liste dans le rapport. La loi en projet transfère des compétences fiscales exclusives dans un certain nombre de matières. Ce transfert s'étend à l'ensemble des impôts énumérés à l'article 3 de la loi spéciale de financement comme leurs matières imposables respectives sont actuellement fixées par la législation.

Wat de fiscale loyaliteit betreft, beoogt het wetsontwerp de fiscale bevoegdheden van de Gewesten uit te breiden. Deze uitbreiding past in een coöperatief en integraal federalisme dat de

regering verder gestalte wil geven met het ontwerp van bijzondere wet tot herfinanciering van de Gemeenschappen. Dit algemeen kader wordt onder meer geconcretiseerd door de artikelen 11 en 12. Artikel 11 bepaalt dat de Gewesten hun fiscale bevoegdheden in de personenbelasting uitoefenen met uitsluiting van deloyale fiscale concurrentie. Dit is een ankerpunt in de federale staatsstructuur waarvan de juridische ontwikkeling aan het Arbitragehof is toevertrouwd en niet aan de wetgever. Artikel 12 bepaalt dat de Gewesten hun decreten die betrekking hebben op hun bevoegdheden inzake personenbelasting voor advies voorleggen aan het Rekenhof. Deze voorlegging voor advies gebeurt in het kader van het respect van de fiscale loyaliteit. Ik herhaal wat ik in de commissie heb gezegd maar wat niet werd genotuleerd. Deze bepaling geeft uitdrukking aan de algemene doelstelling van het wetsontwerp maar wenst niet de bevoegding in te stellen die sommigen eraan toekennen. Het advies van het Rekenhof dient uitsluitend betrekking te hebben op de naleving van de maximumpercentages en het principe inzake progressiviteit zoals opgenomen in artikel 9 van het betrokken wetsontwerp.

Men heeft een precieze vraag gesteld over de Nationale Plantentuin. We willen niet de minste twijfel laten bestaan over de overdracht van de Nationale Plantentuin van België aan de Vlaamse Gemeenschap. Zoals opgenomen in artikel 15, paragraaf 3 van het ontwerp houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gemeenschappen en de Gewesten wordt de plantentuin overgedragen nadat een samenwerkingsakkoord is gesloten tussen de Gemeenschappen. Er werd een samenwerkingsakkoord onderhandeld waarvan de tekst ter beschikking van de leden werd gesteld. Artikel 1 is heel duidelijk. De Nationale Plantentuin van België met uitzondering van de wetenschappelijke en genetische collecties, het herbarium en de bibliotheek wordt overgedragen aan de Vlaamse Gemeenschap. De regering beklemtoont dat artikel 9 van het samenwerkingsakkoord in overeenstemming zal worden gebracht met de middelenoverdracht aan de Gemeenschappen zoals bepaald in artikel 41 van het ontwerp van bijzondere wet tot herfinanciering van de gemeenschappen. Indien zich in de toekomst een probleem zou voordoen met betrekking tot de terbeschikkingstelling van het personeel zal erover worden gewaakt dat de financiering in overeenstemming wordt gebracht met het ter beschikking gesteld personeel. Het overlegcomité zal het samenwerkingsakkoord aanpassen.

Ik ga wat dieper in op de problematiek inzake de ontwikkelingssamenwerking. Men beweert dat het akkoord inzake de ontwikkelingssamenwerking niet wordt gerespecteerd. Ik wil het geheugen opfrissen. Het oorspronkelijk akkoord bepaalde dat de bevoegdheden die betrekking hadden op de Gemeenschappen en de Gewesten zouden worden overgeheveld. Het akkoord bepaalde eveneens dat deze overheveling niet bij deze wet zou worden geregeld. Het oorspronkelijke akkoord bepaalde dat alleen de punten 1 tot 7 in de wet zouden worden opgenomen. De voorliggende teksten zijn een poging om verder te gaan zonder op dit ogenblik alles te omlijnen. Conform artikel 6 van het ontwerp zullen vanaf 2004 onderdelen worden overgeheveld in zoverre ze betrekking hebben op de gemeenschaps- en de gewestbevoegdheden. We willen aan deze bepaling een adequate invulling geven. Daarom is de oprichting van een bijzondere werkgroep een noodzaak. Men werkt niet à l'improviste, zeker niet in een wettekst. In overleg met de betrokken sector zal een precieze lijst worden opgesteld van de te defederaliseren aspecten van de ontwikkelingssamenwerking. De wet bepaalt en de regering engageert zich dat de werkzaamheden van deze werkgroep tegen 31 december 2002 moeten zijn afgerond. Andere aangebrachte informatie zoals het verslag van de hoorzittingen in de Senaat kunnen nuttig en complementair zijn.

Op zeker ogenblik heeft men hier punten gegeven. Men heeft gezegd dat dit ontwerp niet het best mogelijke of het mooiste is. Ik heb er geen enkele moeite mee dit toe te geven. De hele geschiedenis van ons land leert ons dat we erin zijn geslaagd zonder geweld, zonder verlies van welvaart en zonder dat het land internationaal in de verdrukking kwam, te evolueren van een unitaire naar een federale staat. Dit gebeurde omdat partijen, parlementairen en politiek verantwoordelijken bereid waren compromissen te sluiten en te luisteren.

C'est le compromis qui a fait évoluer notre pays de l'Etat unitaire à l'Etat fédéral.

Le gouvernement sait que le projet n'est pas parfait et si des amendements faisaient l'objet d'un large consensus dans cette assemblée, je ne vois pas pourquoi ne pas les accepter.

De **voorzitter**: De heer Coveliers heeft het woord.

01.02 **Hugo Coveliers** (VLD): Mijnheer de voorzitter, rekening houdend met de suggestie van de minister vraag ik dat u de vergadering gedurende een uur schorst om mogelijke amendementen te bespreken en te ondertekenen.

01.03 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik vind dit heel sympathiek, maar men moet niet te veel met de voeten van het Parlement spelen. Indien er wordt geschorst, stel ik voor dat er wordt geschorst tot morgenochtend.

De **voorzitter**: Neen, een schorsing is gewoonlijk van beperkte duur. Mijnheer Coveliers, ik vind een uur te lang.

01.04 Hugo Coveliers (VLD): Mijnheer de voorzitter, rekening houdend met mijn sympathie voor u ga ik akkoord met een schorsing tot 22.15 uur.

De **voorzitter**: We schorsen tot 22.00 uur.

01.05 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik zou nog aan de minister willen vragen of de Ministerraad zonet vergaderd heeft.

01.06 Minister Johan Vande Lanotte: Neen, dat is niet waar.

01.07 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Heeft het Kernkabinet vergaderd?

01.08 Minister Johan Vande Lanotte: Mijnheer de voorzitter, tot nader order hoef ik niet te zeggen wanneer, waar en hoe het Kernkabinet vergadert.

De **voorzitter**: Op vraag van de VLD-fractie-leider wordt de vergadering geschorst tot 22.00 uur.

*De vergadering wordt geschorst om 21.26 uur.
La séance est suspendue à 21.26 heures.*

*De vergadering wordt hervat om 22.45 uur.
La séance est reprise à 22.45 heures.*

Le **président**: Chers collègues, le gouvernement a répondu aux différents orateurs qui se sont exprimés dans le cadre de la discussion générale.

De regering had een repliek gehouden voor diverse sprekers, maar zoals u weet heeft het Parlement het laatste woord. Wenst nog iemand te repliceren op de repliek van minister heer Vande Lanotte? (*Neen*)

Dan moet ik u melden dat ik een aantal amendementen, evenals de vertaling ervan, heb ontvangen. De amendementen zijn ondertekend door de heren Poncelet, Coveliers, Eerdeken, Bacquelaine, Van der Maelen, Tavernier en Gobert.

Ces amendements ont été déposés aux articles 9, 10, 11, 12, 14, 17 et 52bis (nouveau).

Ik laat deze documenten ronddelen in de zaal. Zijn er nog vragen omtrent de algemene bespreking?

01.09 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, een inlichting over uw mededeling. Zijn die amendementen ook ondertekend door iemand van de Volksunie? Neen?

De **voorzitter**: Ik heb genoemd wat ik heb genoemd en ik heb gelezen wat ik las.

01.10 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, bij mijn weten was daar geen Volksunie-lid bij. Maar goed, daarvan afgezien, mijnheer de voorzitter, bent u van plan om de Raad van State te raadplegen over deze amendementen?

De **voorzitter**: U bent groot genoeg om te weten wie wie is. Ik heb de namen afgelezen.

01.11 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Dank u wel, mijnheer de voorzitter. Mijn tweede vraag was, gaat u als voorzitter van uw ambt gebruik maken om de Raad van State te raadplegen over deze toch wel belangwekkende -neem ik aan - amendementen?

De **voorzitter**: Neen. Non.

01.12 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Neen?!

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van het ontwerp van bijzondere wet nr. 1183. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) **(1183/8)**
Nous passons à la discussion des articles du projet de loi spéciale n° 1183. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) **(1183/8)**

Het wetsontwerp telt 57 artikelen.
Le projet de loi compte 57 articles.

Artikel 1 wordt aangenomen.

L'article 1 est adopté.

*Ingediende amendementen:
Amendements déposés:*

Art. 2

- 5: Herman Van Rompuy, Yves Leterme, Servais Verherstraeten (**1183/3**)

De stemming over het amendement en het artikel 2 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 2 est réservé.

Art. 3

- 20₍₁₎: Jean-Pol Poncelet (**1183/3**)

01.13 Jean-Pol Poncelet (PSC): Monsieur le président, la proposition qui est faite par notre amendement est de remplacer l'article 3 du projet par un texte différent qui concerne l'échange d'informations. La gestion de l'information patrimoniale relève des compétences du niveau fédéral et ne concerne, selon nous, en rien une compétence liée à la gestion d'un impôt régional, sauf à vouloir créer une double documentation patrimoniale, l'une gérée par les régions, l'autre par le fédéral. A terme, cela aura pour conséquence une déperdition des informations et rendra inopérante la tenue d'un cadastre patrimonial. Les débats en commission et les réponses du ministre ont confirmé les craintes que nous avons exprimées. Nous ne pouvions pas le suivre dans la voie qu'il a proposée, il serait inconcevable que l'on imagine de multiplier ou de démultiplier les services de documentation patrimoniale. J'ai évoqué toute une argumentation en commission que je maintiens en séance plénière, nonobstant la réponse faite par le ministre des Finances en commission. C'est la raison pour laquelle j'ai redéposé cet amendement à l'article 3.

De stemming over het amendement en het artikel 3 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 3 est réservé.

*Artikel 4 wordt aangenomen.
L'article 4 est adopté.*

Art. 4bis (n)

- 43: Jean-Pol Poncelet (**1183/3**)

01.14 Jean-Pol Poncelet (PSC): Monsieur le président, j'ai déposé un amendement insérant un article 4bis et, ultérieurement, un 5bis. Il s'agit du problème des définitions dont nous avons déjà parlé à plusieurs reprises. Certaines définitions doivent être davantage précisées dans le corps du

texte.

De stemming over het amendement wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement est réservé.

Art. 5

- 7: Herman Van Rompuy, Yves Leterme, Servais Verherstraeten (**1183/3**)

- 21: Gerolf Annemans c.s. (**1183/3**)

01.15 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, voor dit en al mijn andere amendementen verwijs ik naar het schriftelijk verslag.

De stemming over de amendementen en het artikel 5 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 5 est réservé.

Art. 5bis (n)

- 124: Jean-Pol Poncelet (**1183/9**)

De stemming over het amendement wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement est réservé.

Art. 6

- 22: Gerolf Annemans c.s. (**1183/3**)

- 46₍₂₎: Jean-Pol Poncelet (**1183/3**)

- 47₍₂₎: Jean-Pol Poncelet (**1183/3**)

- 48₍₂₎: Jean-Pol Poncelet (**1183/3**)

01.16 Jean-Pol Poncelet (PSC): Monsieur le président, la justification de mes amendements se trouve dans le rapport.

De stemming over de amendementen en het artikel 6 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 6 est réservé.

Art. 7

- 49₍₁₎: Jean-Pol Poncelet (**1183/3**)

- 50₍₂₎: Jean-Pol Poncelet (**1183/3**)

- 51₍₂₎: Jean-Pol Poncelet (**1183/3**)

- 52₍₂₎: Jean-Pol Poncelet (**1183/3**)

- 53₍₂₎: Jean-Pol Poncelet (**1183/3**)

- 55: Jean-Pol Poncelet (**1183/3**)

Le président: Quid des amendements en ordre subsidiaire à l'article 7?

Même traitement?

01.17 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, de amendementen die u daarnet hebt genoemd, zijn dat amendementen

die wij nu in bespreking aan het nemen zijn?

De **voorzitter**: Zover ben ik nog niet.

01.18 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): U weet wel wat ik bedoel. Zijn dat PSC-amendementen, die op dit ogenblik door de heer Poncelet en door ons allemaal worden besproken en die dan nadien niet meer bespreekbaar zijn? Zijn dit met andere woorden amendementen die wij nu aan het bespreken zijn en die door u, krachtens uw mededeling, alleen maar mede ondertekend zijn door leden van de meerderheid?

De **voorzitter**: Kijk, mijnheer Annemans, ik ben nu aan artikel 7. Telkens citeer ik het artikel en de bijhorende amendementen. Ik vraag aan de indieners of zij iets over hun amendement willen zeggen, de enen verwijzen naar het verslag, de anderen zeggen iets. Daarna reserveer ik de amendementen en de artikelen – ik vermoed voor morgen. Stilaan kom ik nu tot de nieuwe amendementen.

01.19 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ik kan dus over die amendementen de consultatie van de Raad van State vragen, zolang de algemene bespreking niet is gesloten?

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten!

01.20 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ik bedoel: zolang de bespreking van de amendementen niet is gesloten?

De **voorzitter**: Neen, u moet de consultatie vragen...

01.21 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Nu?

De **voorzitter**: U hebt ze toch al gevraagd!

01.22 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, dan vraag ik de verdaging van deze zitting, omdat u de agenda heeft gewijzigd door nieuwe amendementen aan te kondigen, waarvan ik de inhoud niet ken, waarvan ik geen vertaling heb en waarvan wij dus niet kunnen beoordelen of wij de bespreking ervan hier kunnen aanvatten en afsluiten. Ofwel verdagen we dus de zitting tot morgenvroeg, ofwel wachten we tot we die amendementen krijgen en vraag ik de schorsing om die amendementen te kunnen bestuderen.

De **voorzitter**: Mijnheer Annemans, u evocert artikel 38quater. Ik zal de Kamer raadplegen of zij

de verdaging bij zitten en opstaan wenst te beslissen. Dat gebeurt zonder commentaar, zonder bespreking. U neemt artikel 38quater.

Je consulte la Chambre sur la proposition...

01.23 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ik mag toch vragen dat de amendementen, indien u ze bespreekt, eerst aan de leden worden overhandigd!

De **voorzitter**: Maar zover zijn we nog niet! Ik behandel nu uw vraag tot verdaging.

01.24 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Neen, mijnheer de voorzitter, ik vraag eerst ons die amendementen te geven en er daarna een bespreking over te houden. U zit hier amendementen te bespreken die wij niet kennen!

De **voorzitter**: Maar neen! Alle amendementen die ik totnogtoe heb opgesomd, zijn reeds rondgedeeld.

01.25 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Dat is juist, behalve de amendementen die u daarnet hebt aangekondigd.

De **voorzitter**: Ik heb uiteraard gevraagd ook deze amendementen rond te delen.

01.26 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Zelfs als u de artikelen ondertussen bespreekt, blijven die amendementen dan bespreekbaar?

De **voorzitter**: Uiteraard! U mag steeds het woord vragen over een amendement.

01.27 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Maar ik heb die amendementen niet!

De **voorzitter**: Ik heb gevraagd ze rond te delen, maar we zijn nog niet aan die amendementen gekomen.

01.28 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Goed, ik behoud mij dus het recht voor om het debat over die amendementen opnieuw te openen.

De **voorzitter**: Goed, trekt u uw vraag tot verdaging nu in of niet?

01.29 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Over mijn vraag tot verdaging zal ik pas oordelen als ik de amendementen heb bekeken.

De **voorzitter**: U trekt uw vraag dus op dit

ogenblik in?

01.30 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ze is niet van toepassing zolang ik de amendementen niet heb gezien.

De **voorzitter**: Ik trek de vraag dus in.

*De stemming over de amendementen en het artikel 7 wordt aangehouden.
Le vote sur les amendements et l'article 7 est réservé.*

*Artikel 8 wordt aangenomen.
L'article 8 est adopté.*

Art. 9

- 10: Herman Van Rompuy, Yves Leterme, Servais Verherstraeten **(1183/3)**
- 11: Herman Van Rompuy, Yves Leterme, Servais Verherstraeten **(1183/3)**
- 23: Gerolf Annemans c.s. **(1183/3)**
- 56: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**
- 57₍₂₎: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**
- 58₍₂₎: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**
- 59: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**
- 126: Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier, Gérard Gobert. **(1183/9)**

Le **président**: Chers collègues, étant donné que les derniers amendements déposés n'ont pas encore été distribués, je suspends la séance pendant un quart d'heure.

*La séance est suspendue à 22.57 heures.
De vergadering wordt geschorst om 22.57 uur.*

*De vergadering wordt hervat om 23.15 uur.
La séance est reprise à 23.15 heures.*

De **voorzitter**: Wij waren dus gekomen aan artikel 9. Bij dit artikel is er een amendement nr. 23 van de heer Annemans.
Mijnheer Annemans, verwijst u naar schriftelijke verklaring?

01.31 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, er zijn een aantal nieuwe amendementen die door de heer Borginon werden ondertekend en een aantal andere die hij niet heeft ondertekend. Om welke gaat het precies?

De **voorzitter**: Mijnheer Annemans, ik heb het nu over uw amendement 23.

01.32 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik heb gezegd dat ik voor al

mijn amendementen verwijs naar het schriftelijk verslag. Nu ben ik echter geïnteresseerd in deze amendementen.

De **voorzitter**: Ik kom daar onmiddellijk toe maar ik moet eerst de andere amendementen behandelen.

Le **président**: Monsieur Poncelet, vous avez déposé un amendement 56 à l'article 9. Renvoyez-vous à votre justification? (*Oui*)
Vous avez également déposé un amendement n° 57 à ce même article.

01.33 Jean-Pol Poncelet (PSC): Monsieur le président, l'amendement qui porte le numéro 57 est évidemment identique à celui qui a été redistribué par ailleurs. Par conséquent, je retire l'amendement 57.

Le **président**: Il en est pris acte. Vous avez également déposé, monsieur Poncelet, l'amendement n° 58 en ordre subsidiaire à l'article 9. Même traitement que pour le précédent?

01.34 Jean-Pol Poncelet (PSC): Monsieur le président, je m'en réfère à ma justification en commission.

Le **président**: Vous avez également déposé un amendement 59 à ce même article. Même traitement?

01.35 Jean-Pol Poncelet (PSC): Oui, monsieur le président!

De **voorzitter**: Mijnheer Van Rompuy, wilt u uw amendement nr. 10 verdedigen?

01.36 Herman Van Rompuy (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik verwijs naar het verslag voor dit amendement en alle volgende. Ik behoud mij wel het recht voor het woord te vragen over de nieuwe amendementen.

De **voorzitter**: Ik kom aan de zopas rondgedeelde amendementen op de artikelen 9, 10, 11 en 14 waar men telkens in het Frans het woord "remises" vervangt door "réductions d'impôt".

01.37 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik wou een procedureel-formele opmerking maken. Ik begrijp dat er geen nummering is, maar ik zie op de Nederlandstalige versie dat de naam van collega Fons Borginon is geschrapt en op de Franstalige versie niet. Hoe zit het nu?

De **voorzitter**: Ik herhaal dat ik in het bezit ben van amendementen ondertekend door de heren Gobert, Tavernier, Van der Maelen, Bacquelaine, Eerdeken, Coveliers en Poncelet.

01.38 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, dat wil dus zeggen dat het amendement op artikel 52bis, waar in de Franstalige versie de naam van de heer Borginon voorkomt, dat niet zo is.

De **voorzitter**: Mijnheer Borginon, antwoord zelf.

01.39 Alfons Borginon (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, collega's, voor alle duidelijkheid, ik heb daarnet één handtekening gezet en die handtekening is op het voorstel van bijzondere wet...

De **voorzitter**: Maar ik heb geen handtekening van de heer Borginon op deze tekst hier.

01.40 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, u hebt de heer Borginon onderbroken en het laatste was belangrijk. Laat hem alstublieft nog eens zeggen wat hij heeft ondertekend.

01.41 Alfons Borginon (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, collega's, ik heb één handtekening gezet op een voorstel van bijzondere wet om het politieel te regelen.

De **voorzitter**: Er zal binnenkomen wat binnenkomt.

01.42 Hugo Coveliers (VLD): Mijnheer de voorzitter, collega's, voor alle duidelijkheid, ik heb inderdaad aan collega Borginon gevraagd om het voorstel dat naar aanleiding van mijn uiteenzetting over de politie werd opgesteld mee te ondertekenen en ik heb bij vergissing op de teksten van de amendementen de naam van de heer Borginon vermeld en nadien doorstreept.

De **voorzitter**: Mijnheer Coveliers, dat nieuwe voorstel zullen wij bekijken als het binnen is, in overweging is genomen, vertaald is en rondgedeeld.

Wil iemand iets zeggen over de "remises" en "réductions d'impôt" of wacht u tot straks? Op de artikelen 9, 10, 11 en 14 zal ik ook de vertaling aanhouden.

De stemming over de amendementen en het artikel 9 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 9 est réservé.

Art. 10

- 126: Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier, Gérard Gobert **(1183/9)**

De stemming over het amendement en het artikel 10 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 10 est réservé.

Art. 11

- 12: Herman Van Rompuy, Yves Leterme, Servais Verherstraeten **(1183/3)**

- 68₍₂₎: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

- 69: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

- 71: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

- 129: Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier, Gérard Gobert **(1183/9)**

- 126: Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier, Gérard Gobert **(1183/9)**

De stemming over de amendementen en het artikel 11 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 11 est réservé.

Art. 12

- 24: Gerolf Annemans c.s. **(1183/3)**

- 74: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

- 75: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

- 76: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

- 127: Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier, Gérard Gobert **(1183/9)**

01.43 Jean-Pol Poncelet (PSC): Monsieur le président, l'amendement déposé sous le n° 74 doit être retiré, étant donné qu'il est remplacé par l'autre amendement à l'article 12 introduit tout à l'heure.

Le **président**: J'en prends bonne note.

De stemming over de amendementen en het artikel 12 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 12 est réservé.

Artikel 13 wordt aangenomen.

L'article 13 est adopté.

Art. 14

- 126: Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude

Eerdekens, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier, Gérard Gobert (1183/9)

*De stemming over het amendement en het artikel 14 wordt aangehouden.
Le vote sur l'amendement et l'article 14 est réservé.*

Art. 15

- 25: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

*De stemming over het amendement en het artikel 15 wordt aangehouden.
Le vote sur l'amendement et l'article 15 est réservé.*

*Artikel 16 wordt aangenomen.
L'article 16 est adopté.*

Art. 17

*- 81: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 84: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 128: Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdekens, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier, Gérard Gobert (1183/9)*

*De stemming over de amendementen en het artikel 17 wordt aangehouden.
Le vote sur les amendements et l'article 17 est réservé.*

Art. 18

- 26: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

*De stemming over het amendement en het artikel 18 wordt aangehouden.
Le vote sur l'amendement et l'article 18 est réservé.*

Art. 19

- 28: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

*De stemming over het amendement en het artikel 19 wordt aangehouden.
Le vote sur l'amendement et l'article 19 est réservé.*

Art. 20

*- 29: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 85: Jean-Pol Poncelet (1183/3)*

*De stemming over de amendementen en het artikel 20 wordt aangehouden.
Le vote sur les amendements et l'article 20 est réservé.*

Art. 21

- 30: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

- 86: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

*De stemming over de amendementen en het artikel 21 wordt aangehouden.
Le vote sur les amendements et l'article 21 est réservé.*

Art. 22

*- 31: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 87: Jean-Pol Poncelet (1183/3)*

*De stemming over de amendementen en het artikel 22 wordt aangehouden.
Le vote sur les amendements et l'article 22 est réservé.*

*De artikelen 23 en 24 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 23 et 24 sont adoptés article par article.*

Art. 25

- 27: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

*De stemming over het amendement en het artikel 25 wordt aangehouden.
Le vote sur l'amendement et l'article 25 est réservé.*

Art. 26

*- 32: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 33₍₁₎: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 34₍₂₎: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 88: Jean-Pol Poncelet (1183/3)*

*De stemming over de amendementen en het artikel 26 wordt aangehouden.
Le vote sur les amendements et l'article 26 est réservé.*

*De artikelen 27 en 28 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 27 et 28 sont adoptés article par article.*

Art. 29

*- 92₍₁₎: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 93₍₂₎: Jean-Pol Poncelet (1183/3)*

*De stemming over de amendementen en het artikel 29 wordt aangehouden.
Le vote sur les amendements et l'article 29 est réservé.*

*De artikelen 30 tot 32 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 30 à 32 sont adoptés article par article.*

Art. 33

- 35: Gerolf Annemans c.s. **(1183/3)**

De stemming over het amendement en het artikel 33 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 33 est réservé.

Art. 34

- 97: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

De stemming over het amendement en het artikel 34 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 34 est réservé.

Art. 35

- 36: Gerolf Annemans c.s. **(1183/3)**

De stemming over het amendement en het artikel 35 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 35 est réservé.

De artikelen 36 tot 39 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 36 à 39 sont adoptés article par article.

Art. 40

- 37: Gerolf Annemans c.s. **(1183/3)**

- 38: Gerolf Annemans c.s. **(1183/3)**

De stemming over de amendementen en het artikel 40 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 40 est réservé.

Art. 41

- 39: Gerolf Annemans c.s. **(1183/3)**

De stemming over het amendement en het artikel 41 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 41 est réservé.

Art. 42

- 41: Gerolf Annemans c.s. **(1183/3)**

De stemming over het amendement en het artikel 42 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 42 est réservé.

Art. 42bis (n)

- 103: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

Art. 42ter (n)

- 104: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

Art. 42quiquies (n)

- 106: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

De stemming over de amendementen wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements est réservé.

Art. 43

- 107: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

De stemming over het amendement en het artikel 43 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 43 est réservé.

Art. 43bis (n)

- 108: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

De stemming over het amendement wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement est réservé.

De artikelen 44 tot 52 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 44 à 52 sont adoptés article par article.

Art. 52bis (n)

- 130: Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier, Gérard Gobert **(1183/9)**

- 125: Jean-Pol Poncelet **(1183/9)**

01.44 Jean-Pol Poncelet (PSC): Monsieur le président, je retire l'amendement 125 insérant un article 52bis (n).

01.45 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, collega's, ik hoorde net de heer Borginon en mevrouw Van de Castele onder elkaar wat kwebbelen terwijl wij als bleus inzake deze amendementen die amendementen nog even aan het lezen waren. Ik hoorde mevrouw Van de Castele mompelen dat ik blijkbaar angstig en wanhopig op zoek was naar een Vlaamse kaakslag. Ik ga niet over de details discussiëren.

Natuurlijk draaien de amendementen die de PSC hier indient rond een beperking of verdere inperking van die fiscale autonomie, een uitbreiding van de controle op die fiscale autonomie en op de uitoefening van die fiscale autonomie. Maar, mijnheer Borginon, maak u niet ongerust, ik ga hier niet discussiëren over de details. Dat is ook niet belangrijk. Ik kom even hier om de gebeurtenissen van deze avond te

onderstrepen. Hoe gerust u zich ook voelt en hoe u zich voor de camera's net hebt verantwoord als zou u dit rustig allemaal kunnen blijven meespelen omdat de amendementen van de PSC niet zo zwaar wegen en u dus op koers blijft, hoe meer u dat vertelt, des te meer zult u moeten ondervinden dat vanavond het laatste greintje geloofwaardigheid van die Volksunie en, mijnheer Coveliers, a fortiori die van de VLD, helemaal is verdwenen.

Wat er gebeurt is natuurlijk iets wat u niet mag ontgaan, geachte collega's: doordat de PSC de Lambermont-meerderheid komt vervoegen, gebeurt er iets dat bij de Vlaamse opinie zeer ondubbelzinnig zal overkomen. De Franstalige meerderheid die al erg groot was binnen de coalitie, zelfs binnen de coalitie die met Lambermont door de VU werd versterkt, wordt nu een absolute meerderheid. Meer nog: alle Franstalige parlementsleden van de Kamer zullen het Lambermont-akkoord goedkeuren. Dat is het ongelooflijke cadeau dat u ons doet, mijnheer Borginon, dat is het ongelooflijke cadeau dat u ons doet door dat te accepteren, mijnheer Coveliers, omdat wij nu de publieke opinie in Vlaanderen ten minste in alle duidelijkheid zullen kunnen zeggen dat het paarsgroene project waarvan niemand juist wist wat het was, gewoon het Franstalige project is. Wij kunnen nu in alle klaarheid en duidelijkheid zeggen dat Lambermont iets is dat alle Franstalige parlementsleden hebben goedgekeurd. Dat is iets waar geen enkel Franstalig parlements lid tegen kon zijn, want het is de totale, de absolute en de in alle mogelijke cijfers absolute en totale tegemoetkoming aan alle Franstalige eisen.

Hier is maar één oprechtheid in die coalitie en in die Lambermont-meerderheid deze avond: dat is de oprechtheid van onze collega Simonet, die voor de gelegenheid zijn smoking heeft aangedaan.

De **voorzitter**: Mijnheer Annemans, ik kom zelden of nooit tussen in de vestimentaire aantrekkingskracht van de een of de andere.

01.46 **Herman Van Rompuy** (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik heb de tekst van de vijf amendementen gelezen en ben niet meteen onder de indruk van de inhoud ervan.

In de veronderstelling dat dit de enige vijf amendementen zijn die de nieuwe alternatieve meerderheid die zich de voorbije uren heeft geprofileerd, tot stemming zou brengen, dan rijst er bij mij een vraag. Deze namiddag luisterde ik zo aandachtig mogelijk naar de betogen die hier en

elders werden gehouden en ik hoorde dat de uiteenzettingen van de CVP en van een andere politieke partij hierin verschilden dat wij de staatshervorming sneller wilden doorvoeren, terwijl de anderen de richting – la direction – van de staatshervorming in vraag stelden.

Welnu, mochten de vijf voorliggende amendementen toelaten het separatisme, dat ik daarnet hoorde aanhalen, tegen te houden of de richting van het ontwerp te wijzigen, dan is dat een proficiat waard. Dit roept bij mij evenwel meteen een retorische vraag op omtrent de geloofwaardigheid, de coherentie van een bepaalde houding. Inderdaad, als het ontwerp zo radicaal is, kan het dan door deze vijf prulamendementen worden tegengehouden?

01.47 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik stel een belangrijk historisch feit vast, in die zin dat de woordvoerder van de CVP de woordvoerder van de PSC – volgens mij terecht – aanvalt omdat deze laatste zich zal scharen achter het paarsgroene project.

De opsplitsing die hier en nu plaatsvindt tussen CVP en PSC biedt heel wat glorieuze vooruitzichten wat betreft de splitsing van dit land en de opdoeking van de Belgische Unie. Voor ons is dit dus een heuglijke dag.

01.48 **Jean-Pol Poncelet** (PSC): Monsieur le président, l'avis du Vlaams Blok m'importe très peu.

(Très vifs applaudissements)

Quant à la remarque de notre collègue Van Rompuy, il faudra juger de notre attitude au moment du vote final quand il interviendra. C'est seulement alors qu'on pourra dire comment nous voterons.

De stemming over het amendement wordt aangehouden
Le vote sur l'amendement est réservé.

Art. 53
- 113: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

De stemming over het amendement en het artikel 53 wordt aangehouden.
Le vote sur l'amendement et l'article 53 est réservé.

De artikelen 54 en 55 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 54 et 55 sont adoptés article par article.

Art. 56

- 40: Gerolf Annemans c.s. **(1183/3)**

- 111: Jean-Pol Poncelet **(1183/3)**

De stemming over de amendementen en het artikel 56 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 56 est réservé.

Art. 57

- 123: Herman Van Rompuy, Yves Leterme, Servais Verherstraeten **(1183/9)**

De stemming over het amendement en het artikel 57 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 57 est réservé.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal morgen plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu demain.

Je rappelle à la Chambre que le vote sur un amendement doit se faire à la même majorité que le vote sur l'article.

Le vote final sur un projet amendé ne peut avoir lieu avant le cinquième jour suivant le vote sur les amendements.

Indien een amendement door de plenaire vergadering is aangenomen in eerste lezing, mag de eindstemming over het aldus geamendeerde wetsontwerp eerst plaatsvinden nadat vijf dagen verstreken zijn.

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van het wetsvoorstel nr. 1247. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) **(1247/1 + 4 – verslag met door de commissie aangebrachte errata)**
 Nous passons à la discussion des articles de la proposition de loi n° 1247. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) **(1247/1 + 4 – rapport avec errata apportés par la commission)**

Het wetsvoorstel telt 22 artikelen.

La proposition de loi compte 22 articles.

De volgende tekstverbeteringen moeten worden aangebracht:

- hoofdstukken II en III: in de Franse titel: "modifications de la loi...";

- artikel 4, 1^{ste} alinea: in de Franse tekst: het woord "nouveau" tussen de woorden "10bis" en "rédigé" schrappen;

- artikel 5: in de Franse tekst: de woorden "inséré par la loi du 24 mai 1994" invoegen tussen de woorden "de la même loi" en de woorden "les mots";

- artikel 8, 1^{ste} alinea: in de Franse tekst: het woord "nouveau" tussen de woorden "1^{er} bis" en "rédigé" schrappen;

- artikel 10, 1^{ste} alinea: in de Nederlandse tekst: de woorden "met een punt 6°, luidend" schrappen; in de Franse tekst: de woorden "par un point 6° rédigé" schrappen;

- artikel 11, 1^{ste} alinea: in de Franse tekst: het woord "nouveau" tussen de woorden "1^{er} bis" en "rédigé" schrappen;

- artikel 12, punt B): in de Nederlandse tekst: de woorden "een lid ingevoegd, luidende" vervangen door de woorden "het volgende lid ingevoegd"; in de Franse tekst: de woorden "un alinéa nouveau rédigé comme suit" vervangen door de woorden "l'alinéa suivant";

- artikel 21, 1^{ste} alinea: in de Franse tekst: het woord "nouveau" tussen de woorden "13bis" en "rédigé" schrappen;

- artikel 22: in de Nederlandse en de Franse tekst: de artikelen "11bis, 11ter, 11quater, 11quinquies, 17bis, 17ter, 17quater, 17quinquies, 17sexies, 17octies, 17nonies, 19quater, 19quinquies, 19sexies, 19septies, 19octies, 19nonies" vervangen door de artikelen "12, 13, 14, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 33, 34, 35, 36, 37, 38".

De tekstverbeteringen worden aangenomen.

Les corrections de texte sont adoptées.

Artikel 1 wordt aangenomen.

L'article 1 est adopté.

Ingediende amendementen:

Amendements déposés:

Art. 2

- 1₍₁₎: Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye **(1247/3)**

- 2₍₂₎: Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye **(1247/3)**

De stemming over de amendementen en het artikel 2 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 2 est réservé.

Artikel 3 wordt aangenomen.

L'article 3 est adopté.

Art. 4

- 3: Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye **(1247/3)**

De stemming over het amendement en het artikel 4, met tekstverbetering, wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 4, avec correction de texte, est réservé.

De artikelen 5 tot 20 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 5 à 20 sont adoptés article par article.

Art. 21

- 4: Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye **(1247/3)**

De stemming over het amendement en het artikel 21, met tekstverbetering, wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 21, avec correction de texte, est réservé.

Artikel 22 wordt aangenomen.

L'article 22 est adopté.

Bijlagen 1 en 2 worden aangenomen.

Les annexes 1 et 2 sont adoptés.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De volgende vergadering is dus morgen. U kent de agenda. In de loop van de namiddag zullen wij stemmen over de aangehouden amendementen en artikelen op de wijze die ik daarnet heb uitgelegd.

De vergadering is gesloten.

La séance est levée.

De vergadering wordt gesloten om 23.50 uur. Volgende vergadering donderdag 31 mei 2001 om 14.15 uur.

La séance est levée à 23.50 heures. Prochaine séance le jeudi 31 mai 2001 à 14.15 heures.



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

woensdag

mercredi

30-05-2001

30-05-2001

18:05 uur

18:05 heures

INHOUD

Berichten van verhindering	1
ONTWERP VAN BIJZONDERE WET EN WETSVOORSTEL (VOORTZETTING)	1
Ontwerp van bijzondere wet tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten (1183/1 tot 9)	1
- Wetsvoorstel van de heer Hugo Coveliers, mevrouw Marie-Thérèse Coenen, de heren Claude Eerdekens, Jacques Simonet en Jef Tavernier, mevrouw Annemie Van de Casteele en de heer Dirk Van der Maelen tot wijziging van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wordt verkozen en de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (1247/1 tot 4)	1
<i>Hervatting van de algemene bespreking</i>	1
<i>Sprekers: Johan Vande Lanotte</i> , vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie , Hugo Coveliers , voorzitter van de VLD-fractie, Gerolf Annemans , voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	3
<i>Sprekers: Jean-Pol Poncelet</i> , voorzitter van de PSC-fractie, Gerolf Annemans , voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie, Yves Leterme , voorzitter van de CVP-fractie, Alfons Borginon , Hugo Coveliers , voorzitter van de VLD-fractie, Herman Van Rompuy	

SOMMAIRE

Excusés	1
PROJET DE LOI SPÉCIALE ET PROPOSITION DE LOI (CONTINUATION)	1
Projet de loi spéciale portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions (1183/1 à 9)	1
- Proposition de loi de M. Hugo Coveliers, Mme Marie-Thérèse Coenen, MM. Claude Eerdekens, Jacques Simonet et Jef Tavernier, Mme Annemie Van de Casteele et M. Dirk Van der Maelen modifiant la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat (1247/1 à 4)	1
<i>Reprise de la discussion générale</i>	1
<i>Orateurs: Johan Vande Lanotte</i> , vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l' Économie sociale , Hugo Coveliers , président du groupe VLD , Gerolf Annemans , président du groupe VLAAMS BLOK	
<i>Discussion des articles</i>	3
<i>Orateurs: Jean-Pol Poncelet</i> , président du groupe PSC , Gerolf Annemans , président du groupe VLAAMS BLOK , Yves Leterme , président du groupe CVP , Alfons Borginon , Hugo Coveliers , président du groupe VLD , Herman Van Rompuy	

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 30 MEI 2001

19:07 uur

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 30 MAI 2001

19:07 heures

De vergadering wordt geopend om 21.10 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering:

De vergadering is geopend.

Berichten van verhindering

André Schellens, NATO/OTAN.

Ontwerp van bijzondere wet en wetsvoorstel (voortzetting)

01 Ontwerp van bijzondere wet tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten (1183/1 tot 9)
- Wetsvoorstel van de heer Hugo Coveliers, mevrouw Marie-Thérèse Coenen, de heren Claude Eerdekens, Jacques Simonet en Jef Tavernier, mevrouw Annemie Van de Casteele en de heer Dirk Van der Maelen tot wijziging van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wordt verkozen en de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (1247/1 tot 4)

Hervatting van de algemene bespreking

01.01 Minister **Johan Vande Lanotte** (Nederlands): Ik kan moeilijk alle punten behandelen en zal mij toespitsen op enkele algemene opmerkingen.

Dit onderdeel van de staatshervorming is ontstaan in een moeilijke situatie. Vóór de verkiezingen

La séance est ouverte à 21.10 heures par M. Herman De Croo, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance:

La séance est ouverte.

Excusés

André Schellens, OTAN/NATO.

Projet de loi spéciale et proposition de loi (continuation)

01 Projet de loi spéciale portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions (1183/1 à 9)
- Proposition de loi de M. Hugo Coveliers, Mme Marie-Thérèse Coenen, MM. Claude Eerdekens, Jacques Simonet et Jef Tavernier, Mme Annemie Van de Casteele et M. Dirk Van der Maelen modifiant la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat (1247/1 à 4)

Reprise de la discussion générale

01.01 **Johan Vande Lanotte**, ministre (en néerlandais): Il m'est difficile de traiter tous les points et je me bornerai donc à émettre quelques observations générales.

Cette phase de la réforme de l'Etat est née dans un contexte difficile. Avant les élections, les néerlandophones et les francophones avaient

hebben Nederlands- en Franstaligen elk afzonderlijk de weg uitgestippeld. Daarbij was men vergeten dat men, om tot afspraken te komen, met de andere partij moest overeenkomen. De eerste stappen zijn nu gezet. Wij leggen een goede afspraak voor in Kamer en Senaat.

De afweging werd gemaakt hoeveel geld de ene Gemeenschap krijgt en hoeveel bevoegdheden de andere. Ik kan in die redenering niet inkomen. Het grote principe is dat in de toekomst de middelen voor de Gemeenschappen en de federale overheid op dezelfde wijze zullen evolueren, gekoppeld namelijk aan de evolutie van het bruttonationaal product. Zonder dat zouden er problemen rijzen.

Dit ontwerp zou een terugkeer zijn naar de drieledige staatshervorming. In 1993 werd echter een definitieve stap gezet naar asymmetrie, waarbij het Noorden de klemtoon legde op de Gemeenschappen en het Zuiden op de Gewesten met de Duitse Gemeenschap als buitenbeentje.

Voor de afweging van de fiscale autonomie moet men voortgaan op de Gewesten en niet op de Gemeenschappen; Vlaanderen bepaalt voor 58 procent zijn inkomsten zelf. Dat is meer dan in de meeste federale staten.

(Frans) Er zijn opmerkingen gemaakt betreffende de progressiviteit. Zo is met name gevraagd in de wet definities uit het WIB 1992 over te nemen. Dit is niet aangewezen, aangezien deze wetgeving kan evolueren. Wij bevestigen echter dat om de progressiviteit van de belasting te kunnen beoordelen, naar het WIB 1992 en meer bepaald naar hoofdstuk III, titel II hiervan moet worden verwezen.

(Nederlands): Het wetsontwerp breidt de fiscale autonomie uit binnen een federaal kader. Deloyale fiscale concurrentie is niet toegestaan. De juridische ontwikkeling van dit begrip wordt overgelaten aan het Arbitragehof. Belastingdecreten moeten ter advies worden voorgelegd aan het Rekenhof. Dit moet waken over het naleven van het maximumpercentage en de progressiviteit.

De Nationale Plantentuin van Meise wordt overgedragen aan de Vlaamse Gemeenschap nadat een samenwerkingsakkoord is afgesloten. Er werd onderhandeld over een samenwerkingsakkoord. De tekst werd ter beschikking gesteld. De financiering zal in

jaloné le chemin chacun de leur côté. Mais d'aucuns ont oublié que, pour conclure des accords, il faudrait s'arranger avec l'autre camp. Nous venons maintenant de franchir les premières étapes en présentant un bon accord à la Chambre et au Sénat.

Je ne souscris pas au raisonnement selon lequel il a été procédé à une pondération entre les moyens financiers qu'une Communauté devrait recevoir et les compétences supplémentaires dont l'autre Communauté devrait être dotée. Le principe fondamental, c'est qu'à l'avenir, les moyens mis à disposition des Communautés et de l'Etat fédéral évolueront de la même façon, c'est-à-dire qu'ils seront adaptés à l'évolution du produit national brut. Sans cela, des problèmes ne manqueraient pas de se poser.

Ce projet constituerait un retour vers la réforme de l'Etat à trois volets. En 1993, un pas définitif a toutefois été fait dans le sens de l'asymétrie, le nord mettant l'accent sur les Communautés et le sud sur les Régions tandis que la Communauté germanophone mettait ses propres accents.

En ce qui concerne la pondération de l'autonomie fiscale, il faut se fonder sur les Régions et non sur les Communautés. La Flandre fixe de manière autonome 58% de ses recettes, ce qui est plus que dans la plupart des Etats fédéraux.

(En français) Il y a eu des remarques quant à la progressivité, notamment une demande d'insérer dans la loi des définitions qui actuellement se trouvent déjà dans le Code des impôts de 1992. Il n'est pas opportun de légiférer de la sorte, car cette législation est susceptible d'évoluer. Nous confirmons cependant que, pour apprécier la progressivité de l'impôt, il faut se référer au Code des impôts de 1992, et notamment au chapitre III du titre II.

(En néerlandais) Le projet de loi élargit l'autonomie fiscale à l'intérieur d'un cadre fédéral. La concurrence fiscale déloyale n'est pas autorisée. Il appartiendra à la Cour d'arbitrage de déterminer l'évolution juridique de ce concept. Les décrets fiscaux doivent être soumis pour avis à la Cour des comptes qui est chargée de veiller au respect du pourcentage maximum et de la progressivité.

Le Jardin botanique de Meise sera transféré à la Communauté flamande après la conclusion d'un accord de coopération dont le texte a été mis à votre disposition. Le financement sera mis en conformité avec le personnel transféré.

overeenstemming worden gebracht met het ter beschikking gestelde personeel.

In het oorspronkelijke akkoord stond dat de bevoegdheden inzake Ontwikkelingssamenwerking die betrekking hebben op de gemeenschaps- en gewestbevoegdheden zouden worden overgedragen, maar er stond ook in dat dit niet in deze wet zou gebeuren.

Vanaf 2004 zullen krachtens artikel 6 delen van Ontwikkelingssamenwerking worden overgeheveld. Daartoe wordt een werkgroep opgericht, die zijn werkzaamheden tegen 31 december 2002 zal afronden. Ook andere informatie wordt in aanmerking genomen.

De overgang van een unitaire naar een federale staat ,zonder geweld of verlies van welvaart, kon slechts omdat er bereidheid was compromissen te sluiten.

(Frans) In een streven naar een compromis zijn we geëvolueerd van een unitaire staat naar een federale staat. Als er een brede consensus is over een bepaald amendement, waarom zouden we het dan niet aannemen ? (*Applaus bij de meerderheid*)

01.02 Hugo Coveliers (VLD): Ik stel voor de vergadering een uur te schorsen.

01.03 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Het zou beter zijn te schorsen tot morgen.

De **voorzitter:** De vergadering wordt geschorst tot 22 uur.

De vergadering wordt geschorst om 21.26 uur.

De vergadering wordt hervat om 22.45 uur.

De **voorzitter:** Er zijn nieuwe amendementen, ondertekend door de heren Coveliers, Poncelet, Eerdeken, Van der Maelen, Gobert, Bacquelaïne en Tavernier. Ik zal ze laten ronddelen.

01.04 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Zal de Raad van State over deze toch wel belangrijke amendementen worden geraadpleegd?

De **voorzitter:** Neen.

De voorzitter: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Si l'accord initial prévoyait le transfert des compétences en matière de coopération au développement touchant à des matières communautaires et régionales, il ne précisait toutefois pas que ce transfert serait organisé dans le cadre de la loi à l'examen.

En vertu de l'article 6, certains aspects de la coopération au développement seront régionalisés à partir de 2004. Un groupe de travail sera créé à cet effet. Il devrait terminer ses travaux pour le 31 décembre 2002. D'autres informations entreront également en ligne de compte.

C'est grâce aux compromis qu'il a été possible de faire la transition d'un Etat unitaire à un Etat fédéral, sans violence et sans diminution du niveau de bien-être.

(En français) C'est dans le sens du compromis que nous avons évolué de l'État unitaire vers l'État fédéral. S'il existe un large consensus à propos de tel ou tel amendement, pourquoi ne pas accepter ? (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

01.02 Hugo Coveliers (VLD): Je propose de suspendre la séance pendant une heure.

01.03 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Il vaudrait mieux la suspendre jusqu'à demain.

Le **président:** La séance est suspendue jusqu'à 22 heures.

La séance est suspendue à 21.26 heures.

La séance est reprise à 22.45 heures.

Le **président:** De nouveaux amendements signés par MM. Coveliers, Poncelet, Eerdeken, Van der Maelen, Gobert, Bacquelaïne et Tavernier ont été déposés. Je vais les faire distribuer.

01.04 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): L'avis du Conseil d'Etat sera-t-il demandé à propos de ces amendements qui me paraissent tout de même importants?

Le **président:** Non.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

De **voorzitter**: Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van het ontwerp van bijzondere wet nr. 1183. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (

Het wetsontwerp telt 57 artikelen.

Artikel 1 wordt aangenomen.

Ingediende amendementen:

Art. 2

- 5: Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten (1183/3)

De stemming over het amendement en het artikel 2 wordt aangehouden.

Art. 3

- 20(1): Jean-Pol Poncelet (1183/3)

01.05 Jean-Pol Poncelet (PSC): Het beheer van de vermogensinformatie is een federale bevoegdheid is, vandaar mijn amendement op artikel 3.

De stemming over het amendement en het artikel 3 wordt aangehouden.

Artikel 4 wordt aangenomen.

Art. 4bis (n)

- 43: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

01.06 Jean-Pol Poncelet (PSC): Het amendement tot invoeging van een nieuw artikel 4bis beoogt de volgens ons noodzakelijke omschrijving van bepaalde termen.

De verantwoording is dezelfde voor ons amendement dat ertoe strekt een nieuw artikel 5bis in te voegen.

De stemming over het amendement wordt aangehouden.

Art. 5

- 7: Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten (1183/3)

- 21: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

01.07 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Voor dit en alle andere amendementen die ik mee heb ondertekend, verwijs ik naar het schriftelijk verslag en mijn motivering daarin.

De stemming over de amendementen en het artikel

Le **président**: Nous passons à la discussion des articles du projet de loi spéciale n° 1183. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4)

Le projet de loi compte 57 articles.

L'article 1 est adopté.

Amendements déposés:

Art. 2

- 5: Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten (1183/3)

Le vote sur l'amendement et l'article 2 est réservé.

Art. 3

- 20(1): Jean-Pol Poncelet (1183/3)

01.05 Jean-Pol Poncelet (PSC) : La gestion de l'information patrimoniale relève des compétences du niveau fédéral. C'est pourquoi j'ai déposé mon amendement à l'article 3.

Le vote sur l'amendement et l'article 3 est réservé.

L'article 4 est adopté.

Art. 4bis (n)

- 43: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

01.06 Jean-Pol Poncelet (PSC) : L'amendement visant à insérer un article 4bis concerne le problème des définitions qui, selon nous, devraient être précisées.

La justification est la même pour notre amendement visant à l'introduction d'un nouvel article 5 bis.

Le vote sur l'amendement est réservé.

Art. 5

- 7: Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten (1183/3)

- 21: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

01.07 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Pour cet amendement et pour tous les autres amendements que j'ai cosignés, je renvoie au rapport écrit et à ma justification qui y figure.

Le vote sur les amendements et l'article 5 est

5 wordt aangehouden.

réservé.

Art. 5bis (n)

- 124: Jean-Pol Poncelet (1183/9)

Art. 5bis (n)

- 124: Jean-Pol Poncelet (1183/9)

De stemming over het amendement wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement est réservé.

Art. 6

- 22: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 46(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 47(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 48(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)

Art. 6

- 22: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 46(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 47(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 48(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)

De stemming over de amendementen en het artikel 6 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 6 est réservé.

Art. 7

- 49: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 50(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 51(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 52(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 53(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 55: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

Art. 7

- 49: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 50(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 51(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 52(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 53(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 55: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

01.08 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Zullen wij de amendementen van de PSC, mede ondertekend door de meerderheid, die u daarnet noemde, bespreken?

01.08 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Allons-nous examiner les amendements du PSC, qui ont été cosignés par la majorité, et que vous venez de citer ?

De **voorzitter:** Die kwestie komt pas aan bod bij artikel 9.

Le **président:** Cette question ne se posera qu'au moment de la discussion de l'article 9.

01.09 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ik kan de verwijzing naar de Raad van State vragen zolang de bespreking van de amendementen niet voorbij is. In elk geval vraag ik de schorsing van de vergadering om de nieuwe amendementen te bestuderen.

01.09 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Je peux demander le renvoi au Conseil d'Etat tant que la discussion des amendements n'est pas terminée. En tout état de cause, je demande la suspension de la séance afin d'étudier les nouveaux amendements.

De **voorzitter:** Dit is een beroep op artikel 38, 4°. De gevraagde verdaging moet aan de Kamer worden voorgelegd, die hierover bij zitten en opstaan moet beslissen.

Le **président:** Votre intervention concerne l'article 38, 4° de notre Règlement. L'ajournement demandé doit être soumis au vote par assis et levé de la Chambre.

01.10 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ik wil die nieuwe amendementen voor mij zien liggen om ze te kunnen beoordelen en bespreken. Ik behoud mij het recht voor om daarna de verdaging van de vergadering te vragen.

01.10 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Je veux disposer de ces nouveaux amendements afin de pouvoir en apprécier la teneur et en discuter. Je me réserve le droit de demander ensuite l'ajournement de la séance.

De **voorzitter:** Trekt u dan nu die vraag tot verdaging in.

Le **président:** Alors retirez cette demande d'ajournement maintenant.

01.11 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ze is hier nog niet van toepassing.

01.11 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Elle ne s'applique pas encore.

De stemming over de amendementen en het artikel

Le vote sur les amendements et l'article 7 est

7 wordt aangehouden.

réservé.

Artikel 8 wordt aangenomen.

L'article 8 est adopté.

Art. 9

- 10: Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten (1183/3)
- 11: Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten (1183/3)
- 23: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 56: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 57(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 58(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 59: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

Art. 9

- 10: Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten (1183/3)
- 11: Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten (1183/3)
- 23: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 56: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 57(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 58(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 59: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

De **voorzitter**: Op dit artikel werd zojuist eveneens een amendement ingediend door de heren Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier en Gérard Gobert.

Le **président** : A cet article, nous avons également un amendement de Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier et Gérard Gobert, qui vient d'être déposé.

Ik stel voor de vergadering te schorsen teneinde dit nieuw amendement te kunnen onderzoeken, evenals de andere ingediend door dezelfde leden. (*Instemming*)

Je vous propose de suspendre la séance, afin de pouvoir examiner ce nouvel amendement, ainsi que les autres, déposés par les mêmes auteurs (*Assentiment*).

De vergadering wordt geschorst om 22.57 uur.

La séance est suspendue à 22.57 heures.

De vergadering wordt hervat om 23.15 uur.

La séance est reprise à 23.15 heures.

De **voorzitter**: Wil de heer Poncelet het woord nemen over zijn amendementen?

Le **président**: M. Poncelet veut-il prendre la parole sur ses amendements ?

01.12 Jean-Pol Poncelet (PSC): Ik trek mijn amendement nr. 57 in.

01.12 Jean-Pol Poncelet (PSC): Je retire mon amendement n° 57.

01.13 Yves Leterme (CVP): De amendementen zijn op de Franse versie mee ondertekend door de heer Borginon, in de Nederlandse versie niet.

01.13 Yves Leterme (CVP): Le texte français des amendements est cosigné par M. Borginon. Ce n'est pas le cas pour le texte néerlandais.

De **voorzitter**: Ik heb de handtekeningen van de heer Poncelet, Coveliers, Eerdeken, Bacquelaine, Van der Maelen, Tavernier en Gobert.

Le **président**: J'ai les signatures de MM. Poncelet, Coveliers, Eerdeken, Bacquelaine, Van der Maelen, Tavernier et Gobert.

01.14 Alfons Borginon (VU&ID): Ik heb één handtekening gezet, onder het voorstel van bijzondere wet om het politieluik te regelen.

01.14 Alfons Borginon (VU&ID): Je n'ai apposé qu'une seule signature, à savoir, sous la proposition de loi spéciale réglant le volet policier.

01.15 Hugo Coveliers (VLD): De vermelding van de naam van de heer Borginon bij de amendementen berust op een vergissing: zijn naam moet worden geschrapt.

01.15 Hugo Coveliers (VLD): La mention du nom de M. Borginon sur les amendements est une erreur. Son nom doit être rayé.

De stemming over de amendementen en het artikel 9 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 9 est réservé.

Art. 10

- Amendement van Jean-Pol Poncelet, Hugo

Art. 10

Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier en Gérard Gobert.

- Amendement de Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier et Gérard Gobert.

De stemming over de amendementen en het artikel 10 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 10 est réservé.

Art. 11

- Amendement van Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier en Gérard Gobert.

Art. 11

- Amendement de Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier et Gérard Gobert.

*- 12: Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten (1183/3)
- 68(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 69: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 71: Jean-Pol Poncelet (1183/3)*

*- 12: Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten (1183/3)
- 68(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 69: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 71: Jean-Pol Poncelet (1183/3)*

De stemming over de amendementen en het artikel 11 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 11 est réservé.

Art. 12

*- 24: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 74: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 75: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 76: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- Amendement van Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier en Gérard Gobert.*

Art. 12

*- 24: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 74: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 75: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 76: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- Amendement de Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier et Gérard Gobert.*

01.16 **Jean-Pol Poncelet** (PSC): Ik trek mij amendement nr. 74 in.

01.16 **Jean-Pol Poncelet** (PSC) : Je retire mon amendement n° 74.

De stemming over de amendementen en het artikel 12 wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article 12 est réservé.

De artikelen 13 en 14 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 13 et 14 sont adoptés article par article.

Art. 15

- 25: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

Art. 15

- 25: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

De stemming over het amendement en het artikel 15 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 15 est réservé.

Artikel 16 wordt aangenomen.

L'article 16 est adopté.

Art. 17

*- 81: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 84: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- Amendement van Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier en Gérard Gobert.*

Art. 17

*- 81: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- 84: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
- Amendement de Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier et Gérard Gobert.*

<i>De stemming over de amendementen en het artikel 17 wordt aangehouden.</i>	<i>Le vote sur les amendements et l'article 17 est réservé.</i>
Art. 18 - 26: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)	Art. 18 - 26: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
Art. 19 - 28: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)	Art. 19 - 28: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
<i>De stemming over het amendement en het artikel 19 wordt aangehouden.</i>	<i>Le vote sur l'amendement et l'article 19 est réservé.</i>
Art. 20 - 29: Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 85: Jean-Pol Poncelet (1183/3)	Art. 20 - 29: Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 85: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
<i>De stemming over de amendementen en het artikel 20 wordt aangehouden.</i>	<i>Le vote sur les amendements et l'article 20 est réservé.</i>
Art. 21 - 30: Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 86: Jean-Pol Poncelet (1183/3)	Art. 21 - 30: Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 86: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
<i>De stemming over de amendementen en het artikel 21 wordt aangehouden.</i>	<i>Le vote sur les amendements et l'article 21 est réservé.</i>
Art. 22 - 31: Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 87: Jean-Pol Poncelet (1183/3)	Art. 22 - 31: Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 87: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
<i>De artikelen 23 en 24 worden artikel per artikel aangenomen.</i>	<i>Les articles 23 et 24 sont adoptés article par article.</i>
Art. 25 - 27: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)	Art. 25 - 27: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
<i>De stemming over het amendement en het artikel 25 wordt aangehouden.</i>	<i>Le vote sur l'amendement et l'article 25 est réservé.</i>
Art. 26 - 32: Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 33(1): Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 34(2): Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 88: Jean-Pol Poncelet (1183/3)	Art. 26 - 32: Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 33(1): Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 34(2): Gerolf Annemans c.s. (1183/3) - 88: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
<i>De stemming over de amendementen en het artikel 26 wordt aangehouden.</i>	<i>Le vote sur les amendements et l'article 26 est réservé.</i>
<i>De artikelen 27 en 28 worden artikel per artikel aangenomen.</i>	<i>Les articles 27 et 28 sont adoptés article par article.</i>
Art. 29 - 92(1): Jean-Pol Poncelet (1183/3) - 93(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)	Art. 29 - 92(1): Jean-Pol Poncelet (1183/3) - 93(2): Jean-Pol Poncelet (1183/3)
<i>De stemming over de amendementen en het artikel 29 wordt aangehouden.</i>	<i>Le vote sur les amendements et l'article 29 est réservé.</i>

De artikelen 30 tot 32 worden artikel per artikel aangenomen. *Les articles 30 à 32 sont adoptés article par article.*

Art. 33
- 35: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

Art. 33
- 35: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

De stemming over het amendement en het artikel 33 wordt aangehouden. *Le vote sur l'amendement et l'article 33 est réservé.*

Art. 34
- 97: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

Art. 34
- 97: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

De stemming over het amendement en het artikel 34 wordt aangehouden. *Le vote sur l'amendement et l'article 34 est réservé.*

Art. 35
- 36: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

Art. 35
- 36: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

De stemming over het amendement en het artikel 35 wordt aangehouden. *Le vote sur l'amendement et l'article 35 est réservé.*

De artikelen 36 tot 39 worden artikel per artikel aangenomen. *Les articles 36 à 39 sont adoptés article par article.*

Art. 40
- 37: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 38: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

Art. 40
- 37: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)
- 38: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

De stemming over de amendementen en het artikel 40 wordt aangehouden. *Le vote sur les amendements et l'article 40 est réservé.*

Art. 41
- 39: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

Art. 41
- 39: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

De stemming over het amendement en het artikel 41 wordt aangehouden. *Le vote sur l'amendement et l'article 41 est réservé.*

Art. 42
- 41: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

Art. 42
- 41: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)

De stemming over het amendement en het artikel 42 wordt aangehouden. *Le vote sur l'amendement et l'article 42 est réservé.*

Art. 42bis (n)
- 103: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
Art. 42ter (n)
- 104: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
Art. 42quinquies (n)
- 106: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

Art. 42bis (n)
- 103: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
Art. 42ter (n)
- 104: Jean-Pol Poncelet (1183/3)
Art. 42quinquies (n)
- 106: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

De stemming over de amendementen wordt aangehouden. *Le vote sur les amendements est réservé.*

Art. 43
- 107: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

Art. 43
- 107: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

De stemming over het amendement en het artikel 43 wordt aangehouden. *Le vote sur l'amendement et l'article 43 est réservé.*

43 wordt aangehouden.

Art. 43bis (n)

- 108: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

De stemming over het amendement wordt aangehouden.

De artikelen 44 tot 52 worden artikel per artikel aangenomen.

Art. 52bis (n)

- Amendement van Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier en Gérard Gobert.

- 125: Jean-Pol Poncelet (1183/9)

01.17 Jean-Pol Poncelet (PSC): Ik trek mijn amendement nr.125 in.

01.18 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Dit amendement wil de fiscale autonomie verder inperken. Hoe meer de VU vertelt dat dit niet zwaar weegt en dat ze het ontwerp blijft steunen, hoe meer zij haar geloofwaardigheid verliest. Binnen de coalitie was er al een sterke Franstalige meerderheid, nu wordt dat een absolute meerderheid. Alle Franstalige parlementsleden zullen nu voor het ontwerp stemmen. Dat toont aan dat Lambermont een Franstalig project is. Het komt tegemoet aan alle Franstalige partijen. Er is iemand hier die eerlijk is: de heer Simonet, die voor de gelegenheid zijn smoking heeft aangetrokken. *(Applaus Vlaams Blok)*

01.19 Herman Van Rompuy (CVP): Indien de nieuwe alternatieve meerderheid op basis van deze 5 amendementen tot stand kwam, vraag ik me af of deze het separatisme, waar men het daarstraks over had, had kunnen ombuigen. Waar zit de coherentie?

01.20 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): De CVP-woordvoerder valt de PSC-woordvoerder – mijn inziens terecht – aan. Dat biedt een positief vooruitzicht op de splitsing van België en vormt een belangrijk historisch feit.

01.21 Jean-Pol Poncelet (PSC): Er wordt omzeggens geen rekening gehouden met het standpunt van het Vlaams Blok. Voorts wijs ik de heer Van Rompuy erop dat hij de eindstemming zal moeten afwachten om ons stemgedrag te kennen.

De stemming over het amendement wordt

Art. 43bis (n)

- 108: Jean-Pol Poncelet (1183/3)

Le vote sur l'amendement est réservé.

Les articles 44 à 52 sont adoptés article par article.

Art. 52bis (n)

- Amendement de Jean-Pol Poncelet, Hugo Coveliers, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier et Gérard Gobert.

- 125: Jean-Pol Poncelet (1183/9)

01.17 Jean-Pol Poncelet (PSC): Je retire mon amendement n° 125.

01.18 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Cet amendement tend à limiter davantage l'autonomie fiscale. Plus la VU affirme que cela n'est pas très important et qu'elle continue à soutenir le projet, plus sa crédibilité en souffrira. Les francophones détenaient déjà une majorité importante au sein de la coalition, désormais ils bénéficieront d'une majorité absolue. Tous les parlementaires francophones voteront donc le projet, ce qui prouve bien que les accords du Lambermont sont un projet francophone satisfaisant l'ensemble des partis francophones. Nous avons parmi nous une personne honnête: M. Simonet, qui a endossé son smoking pour l'occasion. *(Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok)*

01.19 Herman Van Rompuy (CVP): Si la majorité de rechange s'est constituée sur la base de ces cinq amendements, je me demande si elle aurait pu contrer le séparatisme évoqué tout à l'heure. Où se trouve la cohérence?

01.20 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Le porte-parole du CVP s'en prend – selon moi à juste titre – à son homologue du PSC. Il s'agit là d'un signe positif dans la perspective de la scission de la Belgique et, dès, lors d'un fait historique important.

01.21 Jean-Pol Poncelet (PSC): L'avis du Vlaams Blok compte très peu. Par ailleurs, je signale à M. Van Rompuy que ce n'est qu'au moment du vote final qu'il verra comment nous voterons.

Le vote sur l'amendement est réservé.

*aangehouden**Art. 53**- 113: Jean-Pol Poncelet (1183/3)**De stemming over het amendement en het artikel 53 wordt aangehouden.**De artikelen 54 en 55 worden artikel per artikel aangenomen.**Art. 56**- 40: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)**- 111: Jean-Pol Poncelet (1183/3)**De stemming over de amendementen en het artikel 56 wordt aangehouden.**Art. 57**- 123: Herman Van Rompuy, Yves Leterme, Servais Verherstraeten (1183/9)**De stemming over het amendement en het artikel 57 wordt aangehouden.*

De **voorzitter**: De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal morgen plaatsvinden.

Ik herinner de Kamer eraan dat de stemming over een amendement met dezelfde meerderheid moet gebeuren als de stemming over het artikel.

De eindstemming over een geamendeerd ontwerp kan slechts plaatshebben de vijfde dag na de stemming van de amendementen.

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van het wetsvoorstel nr. 1247. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1247/1)

Het wetsvoorstel telt 22 artikelen.

Artikel 1 wordt aangenomen.

Ingediende amendementen:

*Art. 2**- 1(1): Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye (1247/3)**- 2(2): Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye (1247/3)**De stemming over de amendementen en het artikel 2 wordt aangehouden.*

Artikel 3 wordt aangenomen.

*Art. 53**- 113: Jean-Pol Poncelet (1183/3)**Le vote sur l'amendement et l'article 53 est réservé.**Les articles 54 et 55 sont adoptés article par article.**Art. 56**- 40: Gerolf Annemans c.s. (1183/3)**- 111: Jean-Pol Poncelet (1183/3)**Le vote sur les amendements et l'article 56 est réservé.**Art. 57**- 123: Herman Van Rompuy, Yves Leterme, Servais Verherstraeten (1183/9)**Le vote sur l'amendement et l'article 57 est réservé.*

Le **président**: La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu demain.

Je rappelle à la Chambre que le vote sur un amendement doit se faire à la même majorité que le vote sur l'article.

Le vote final sur un projet amendé ne peut avoir lieu avant le cinquième jour suivant le vote sur les amendements.

Nous passons à la discussion des articles de la proposition de loi n° 1247. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1247/1)

La proposition de loi compte 22 articles.

L'article 1 est adopté.

Amendements déposés:

*Art. 2**- 1(1): Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye (1247/3)**- 2(2): Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye (1247/3)**Le vote sur les amendements et l'article 2 est réservé.*

L'article 3 est adopté.

Art. 4

- 3: Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye (1247/3)

De stemming over het amendement en het artikel 4 wordt aangehouden.

Een tekstverbetering moet op artikel 4 worden aangebracht

De artikelen 5 tot 20 met tekstverbeteringen worden artikel per artikel aangenomen.

Art. 21

- 4: Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye (1247/3)

De stemming over het amendement en het artikel 21 wordt aangehouden.

Een tekstverbetering moet op artikel 21 worden aangebracht.

Artikel 22 wordt aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

De vergadering is gesloten.

De vergadering wordt gesloten om 23.50 uur.

Volgende vergadering, morgen, donderdag 31 mei 2001 om 14.15 uur.

Art. 4

- 3: Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye (1247/3)

Le vote sur l'amendement et l'article 4 est réservé.

A l'article 4, une correction doit être apportée.

Les articles 5 à 20 avec corrections de texte sont adoptés article par article.

Art. 21

- 4: Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Koen Bultinck, Guido Tastenhoye (1247/3)

Le vote sur l'amendement et l'article 21 est réservé.

A l'article 21, une correction doit être apportée

L'article 22 est adopté.

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

La séance est levée.

La séance est levée à 23.50 heures.

Prochaine séance plénière, demain, jeudi 31 mai 2001 à 14.15 heures.